

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 98 (1980)  
**Heft:** 51-52

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

98. Jahrgang 29. Dez. 1980

Verlags-AG der  
Akademischen-technischen  
Vereine

Heft 51-52/80

## Offizielles Organ

des Schweizerischen  
Ingenieur- und  
Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger  
Studierender  
der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen  
Vereinigung  
Beratender Ingenieure (ASIC)

## Normen und Dokumentationen

SIA-Generalsekretariat  
Bestellung und Auskünfte  
schriftlich oder durch  
Telefon (01)201 15 70

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und  
Architekt»  
Rüdigerstrasse 11  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01)201 55 36

### Redaktoren:

Kurt Meyer,  
Chefredaktor

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

### Druck:

Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit  
Zustimmung der Redaktion und  
nur mit genauer Quellenangabe  
gestattet.

## Abonnemente

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 127.-  
½ Jahr Fr. 67.-  
Einzelnummer Fr. 5.-

Ermässigte Abonnementspreise  
für Mitglieder des SIA, der  
GEP, des BSA und der ASIC,  
für Studenten und für Mitglieder  
des STV

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
80-6110, Zürich

### Ausland:

1 Jahr Fr. 135.-  
½ Jahr Fr. 71.-  
Einzelnummer Fr. 6.-

Mitteilungen betreffend  
Adressänderungen,  
Abonnemente  
und Bezug von Einzelnummern  
sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
Edenstrasse 20,  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 207 80 91/97

## Anzeigenverwaltung

IVA

IVA AG für internationale  
Werbung, Hauptsitz:  
Beckenhofstrasse 16,  
8035 Zürich  
01/361 97 40

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

## Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique  
de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour  
1007 Lausanne

No 25/1980

Concours	B 105	Bibliographie	386, 406, B 108
Congrès	B 106	Hydraulique	
EPFZ	B 106	Vidange de fond à grande vitesse, par <i>Walter Giezen-</i> <i>danner</i> et <i>Pierre Henry</i>	387
EPFL	B 106	Industrie et technique	394, 405, B 107
Actualité	B 106	Nécrologie	404
Urbanisme		Produits nouveaux	B 108
Le pragmatisme raisonné, par <i>Slobodan M. Vasiljević</i>	381		

## Inhalt

### Fritz Stüssi zum 80. Geburtstag

Für F. St. Von *Werner  
Jegher*, Erlenbach 1327

Fritz Stüssi zum 80. Ge-  
burtstag am 3. Januar 1981.  
von *Otto Steinhart*, Karls-  
ruhe 1328

Steifigkeits- und Festig-  
keitskriterien für die Aus-  
steifungselemente seitlich  
gestützter Rechteckrahmen.  
Von *Pierre Dubas*, Zürich. 1329

Betrachtungen zum Trag-  
verhalten von Bolzenverbin-  
dungen im Holzbau. Von  
*Ernst Gehri*, Zürich 1336

Seilbahngänge: Ermü-  
dungsbeanspruchte Trag-  
struktur. Von *Tony Steurer*,  
Zürich 1345

Effektive Lasten auf Stras-  
senbrücken in Verbundbau-  
weise Stahl-Beton. Von  
*Jean-Claude Badoux*,  
Lausanne 1354

Kann Tragwerksicherheit  
gemessen werden? Von  
*Walter Bosshardt*, Düb-  
endorf 1361

Quelques réflexions sur la  
conduite d'une entreprise  
moyenne de matériels  
lourds à la demande, par  
*Charles Dubas*, La Tour-  
de-Peilz 1363

Eine Bauingenieur-Genera-  
tion in der Praxis. Rück-  
blick eines ehemaligen As-  
sistenten des Jubilars auf  
30 Jahre Tätigkeit als Mit-  
inhaber eines Ingenieurbü-  
ros. Von *Hans-Rudolf  
Fietz*, Zürich 1368

Das Institut für Strassen-,  
Eisenbahn- und Felsbau  
(ISETH) heute.  
Von *H. Grob*, *S. Huschek*,  
*I. Scazziga*, *P. Giger* und  
*K. Kovari*, Zürich 1370

Die Bedeutung der Defekt-  
analyse in der Ermüdung  
geschweisster Aluminium-  
Tragwerke. Von *Robert  
Jaccard*, Zürich 1375

Die Restauration des Thur-  
steges zwischen Bussnang  
und Weinfelden. Von  
*Rudolf Schlaginhausen*,  
Frauenfeld 1383

Anhang zum Verzeichnis  
der Veröffentlichungen  
von *Prof. F. Stüssi* 1387

Aus Platzgründen können  
wir den Beitrag von *Prof.  
Ch. Menn* «Gebrauchsfä-  
higkeit von Stahlbetontrag-  
werken» erst im folgenden  
Heft veröffentlichen

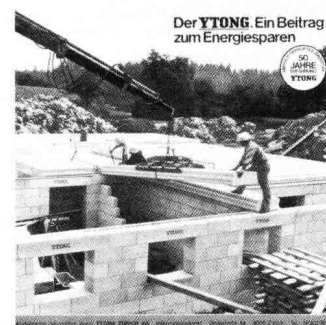
Umschau 1388

Wettbewerbe 1389/1390

Persönliches  
Gaudenz Risch zum 70.  
Geburtstag. Von *Werner  
Jegher* 1389

Beilage: Farbige Reproduktio-  
nen der Rheinbrücke in Schaff-  
hausen, gebaut von H. U. Gru-  
benmann

## zum Titelbild



Der YTONG. Ein Beitrag zum  
Energiesparen. Seit über 50 Jah-  
ren bewährt. In allen Klimazo-  
nen der Erde. Als energiesparen-  
des Mauerwerk für Wohnbe-  
reich und Industriebauten. Infor-  
mationen, Angebote und Pla-  
nungsunterlagen erhalten Sie  
von der

YTONG ZÜRICH AG  
Informationsdienst  
Grütlistrasse 44  
8002 Zürich  
Tel. 01/202 35 71

# Wer macht was?

## Fachfirmenverzeichnis

### Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK  
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren  
Spitalstr. 74, Tel. 01/730 20 20/21

### Architekturmodelle

H. Schalk, 8050 Zürich  
Thurgauerstr. 70, Tel. 01/302 64 11  
Werner Schnüriger, 8953 Dietikon  
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57  
Modellbau Zaborowsky  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich  
Tel. 01/252 22 16

### Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich  
Giesshübelstr. 96, Tel. 01/66 11 55

### Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/57 20 74  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
8570 Weinfelden, Tel. 071/22 22 30  
1037 Etagnières, Tel. 021/91 10 85

### Bauthermographie und dynamische Wegmessung

JENZER AG Messtechnik  
8954 Geroldswil, Tel. 01/748 24 24

### Brandabschottungen

Feuerschutz statt Feuerschäden  
Für Kabel- oder  
Stromschienen-Installationen,  
allgemeine Mauerdurchbrüche oder  
Brandzoneneinteilung  
Lanz Industrie-Technik AG  
4853 Murgenthal, Tel. 063/45 11 22

### Doppelböden

Flexible Raumplanung für die Zukunft.  
Lanz Industrie-Technik AG  
4853 Murgenthal, Tel. 063/45 11 22

### Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn  
Tel. 071/63 12 32, Telex 77176  
Kabelwerke Brugg AG  
5200 Brugg, Tel. 056/41 11 51  
Schweiz. Seil-Industrie AG CIS  
8201 Schaffhausen  
Tel. 053/5 42 41, Telex 76498  
Bahn-, Bau- und Industriedrahtseile

### Elektro-Akustik

HANS GULDEMANN AG, Tonstudio  
4018 Basel, Tel. 061/50 55 90  
Planung und Ausführung von  
elektro-akustischen und  
audio-visuellen Anlagen aller Art,  
neutrale Beratung und Expertisen

### Elektronische Datenverarbeitung

CONTROL DATA AG, 8021 Zürich  
CYBERNET RECHENZENTRUM  
Militärstr. 36, Tel. 01/242 14 34  
FIDES RECHENZENTRUM  
8002 Zürich, Bleicherweg 33  
Lokale Rechenzentren in:  
Basel, Bern, Genf, Lausanne

### Erschütterungs-Messungen

GEOTEST AG  
(s. Baugrunduntersuchungen)

### Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15

### Farbspritzkabinen

Fröhlich Spritzkabinen-  
und Apparatebau, 5524 Niederwil  
Tel. 057/6 57 57 / 58

### Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer  
6006 Luzern, Seeburgstr. 20  
Tel. 041/31 20 88

### Feuchtigkeitsmessgerät

H. T. Hauenstein AG, Finkelerweg 32  
4144 Arlesheim/Basel  
Tel. 061/72 10 60

### Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15

### Geologie – Geotechnik – Geophysik

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttentz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

### Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA  
Beratung- und EDV-Berechnung im  
Grundbau, Erdbaulabor  
Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich  
Tel. 01/362 56 28  
Ingenieurbüro G. Mugglin AG  
Beratung, Untersuchungsprogramme,  
Planung, Berechnung, Überwachung  
in Grundbau, Bodenmechanik und  
allgemeinem Tiefbau  
Bolleystrasse 29, 8006 Zürich  
Tel. 01/251 48 62  
Geotechnisches Büro Dr. U. Schär  
Grundbauberatung, Erdbaulabor  
Bergstr. 125, 8032 Zürich  
Tel. 01/252 36 88 und 01/252 44 42

### Gitterroste

Hähn Diagonal-Gitterroste  
Otto Wyss,  
St. Georgenstr. 68, 8400 Winterthur  
Tel. 052/22 50 78, Telex 76415

### Heizung/Lüftung

Ing.-Büro B. Huwyler, 8008 Zürich  
Mainaustrasse 32, Tel. 01/690 650

### Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich  
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk  
Hofackerstr. 11 A, Tel. 01/53 50 40

### Holzfalltüren - Faltwände

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich  
Albisstr. 131, Tel. 01/45 12 90

### Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/853 12 55  
Color xex, Xerotin, Xylosan

### Imprägnierung

Imprägnierung Silanbasis für  
mineralische Baustoffe  
Fareba AG, 4053 Basel  
Tel. 061/47 53 54 / Telex 63578 Fabra

### Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK  
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren  
Spitalstr. 74, Tel. 01/730 20 20 / 21  
RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

### Isolierunterdach GANTNER

Leganorm AG, 8400 Winterthur  
Feldstr. 31, Tel. 052/25 26 16

### Kanalreinigung

Kanalreinigung Widmer AG  
7-Tag-und-Nacht-Pikett  
8803 Rüschlikon, Tel. 01/724 21 50

### Lärmbekämpfung

Schneider+Co. AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/89 21 21  
Technische Akustik / Engineering

### Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen  
Lärmschutz. Büro und Lager:  
Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen  
Tel. 01/833 02 81

### Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttentz/Basel, Tel. 061/61 33 14

### Mauerentfeuchtungen

RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

### Metallbau

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich  
Tel. 01/52 69 10  
Werk: 8908 Hedingen  
Tel. 01/761 60 22 Metallfassaden,  
Metallfenster, Metalltüren,  
Schutzraumbauteile, normierte  
Bauteile, Sonnenenergie-Anlagen  
Briefkästen, Holz-Metallfenster

### Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich  
Hohlstrasse 211, Tel. 01/42 87 87  
Metallfassaden, Metallfenster,  
Schallschutzfenster, Metalltüren,  
Brandschutzabschlüsse

### Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22

### Natursteine

Mariuccia Berta-Clivio  
Granitarbeiten, 6746 Lavorgo/TI  
Tel. 094/39 11 37  
J. und A. Kuster, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

### Pendeltüren

Carl Sigerist AG  
8201 Schaffhausen, Tel. 053/4 39 21

### Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

### Pumpen

EMU Abwasserfördersysteme AG  
8226 Schleithelm, Tel. 053/6 41 33  
Telex 76479  
GRUNDOS-PUMPEN AG  
CH-8305 Dietlikon  
Telefon 01/833 33 77, Telex 59928  
PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG  
8200 Schaffhausen, Tel. 053/4 30 21  
K. Rüttschi AG, 5200 Brugg  
Tel. 056/41 04 55

### Regale

HUPFER Metallwaren  
Riedhofstrasse 75, 8049 Zürich  
Tel. 01/56 06 00

### Rohrdurchstossen

statt aufbrechen!  
Werkleitungen, Steuerungen,  
Abwasser  
Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 00 11

### Schaltschrank + Schema

küpfeler + fischer	REGU K. Kesseler
Schauenbergstr. 52	Postfach 200
8046 Zürich	8340 Hinwil
Tel. 01/57 26 77	Tel. 01/937 27 87
Heizung, Klima + Maschinenbau	
Wärmepumpen, Alternativenenergie-	
Steuerungen	VERKAUF:
Annäherungselektronik für Urinale,	
WC, Duschen und Lavabos	

### Schiebe- u. mobile Wände

Inbau AG, 9410 Heiden  
Tel. 071/91 11 83  
Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15  
Carl Sigerist AG  
8201 Schaffhausen, Tel. 053/4 39 21

### Storenstoffe

H. Engler & Co. AG  
5430 Wettingen, Dorfstrasse 37  
Tel. 056/26 06 24, Telex 54970 ch

### Temporäre Arbeit

MEDIA	INTERIM	MEDIA
Basel	Tel. 061/43 66 50	
Lausanne	Tel. 021/20 40 77	
Moutier	Tel. 032/93 90 08	
MEDIA	INTERIM	MEDIA

### Thermische Gebäudeisolation

AG Conrad Zschokke  
Genf 022/35 12 20, Sion 027/8 15 05  
Lausanne 021/24 00 42  
Zürich 01/35 52 35, Chur 082/22 08 44  
Bellinzona 092/25 51 41

### Transporte u. Kranarbeiten

Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 00 11

### Treppen

Columbus-Treppen AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz  
und Aluminium, Scheren-  
und Holzschiebetreppen

### Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternit-rohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen  
Trenchag AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05

### Vliese für Tiefbau

Isliker & Co. AG, 8050 Zürich  
Ringstr. 72, Tel. 01/312 31 60

### Wasserdichte Türen

Tuchschi Schmid AG, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054/7 24 71

**Fachleute entscheiden sich für das bewährte**

**GANTNER**  
Isolier - Unterdach

Patente:  
Schweiz und  
Ausland.



Das perfekte Isolier-System mit dem logischen Aufbau für die optimale Vollisolation. Mit überlappenden, imprägnierter Hartfaserplatte.

- Leichtelemente, die sich auf denkbar einfache und rasche Weise verlegen lassen.
- Keine Einschränkung bei der Gestaltung des Innenausbaus, da sämtliche Dachsparren sichtbar bleiben können.
- Materialien, die sich in keiner Weise verändern oder abbauen. Unbrennbare Mineralfaser-Isolation.
- Isolierplatten-Stärke: 60, 80, 100, 120 mm

**Coupon**

I + A 3

Verlangen Sie Muster und Unterlagen.

Firma

Branche

Strasse

PLZ/Ort

Tel.

Beratung und Vertrieb

**Leganorm AG**

Feldstrasse 31,

CH-8400 Winterthur, Tel. 052/25 26 16

Für die Kantone LU, ZG, SZ und UR

**Helfenstein Holz AG**

6314 Unterägeri-Zug, Tel. 042/72 14 84

A. Platt, Zürich

## Geilinger-Stahlpilze. Ein gefragtes System.

Denn das Flachdecken-System bringt wirtschaftliche und konstruktive Vorteile:

So zum Beispiel kleinstmögliche Konstruktionshöhen ohne störende Träger und Unterzüge. Und kleinstmögliche Konstruktionstiefen des unterirdischen Teils, bei Verringerung der Aushubkubatur. Und sichere Einleitung der Auflagerkräfte. Und geringere Abmessungen.

Dass Ihnen dabei unsere hauseigene Computer die schwierigen Berechnungsaufgaben abnimmt, gehört mit zum System. Und zum Service. Und davon sollten Sie profitieren.

### Universität Zürich Überbauung Strickhof-Areal

Bauherr: Hochbauamt des Kantons Zürich  
Architekt: Max Ziegler, dipl. Arch., Zürich  
Ingenieur: Basler & Hofmann, Ing. + Planer, Zürich  
unsere Lieferung: Fabrikation und Montage der Stützen mit Stahlpilzen, Deckenfläche 77 000 m<sup>2</sup>



**GEILINGER**

Ingenieur- und  
Metallbau-Unternehmung

Geilinger AG  
8401 Winterthur, PF 988  
Tel. 052 84 61 61, Telex 76731

Bülach,  
Winterthur,  
Yvondand

Baltis und Ruegg BSR



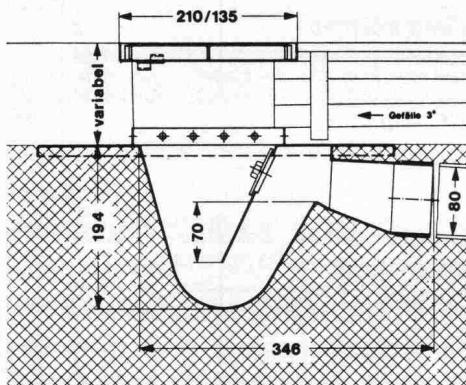
## Bodenwasserabläufe Vetterli NW 80 + 100

Der korrosionssichere Bodenwasserablauf  
von langer Lebensdauer  
in nichtrostendem Cr-Ni-Stahl 18/8 (Werkstoff 4301)

Bestens geeignet für Molkereien, Metzgereien, Schlachthöfe, Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie, Duschen, Bäder und Industriebetriebe jeder Art.  
Für galvanische Anstalten: aus säurebeständigem Cr-Ni 18/8-Mo-Stahl

3teilig  
Tragkraft 2 t

Geruchverschluss 70 mm  
mit Reinigungsöffnung



**Bodenwasser-  
ablauf  
NW 80**

Nr. 80 H —  
Gewicht 6 kg

Ebenso lieferbar in NW 100, Nr. 100 H, Gewicht 12 kg  
**IKP-Zulassung**

Der nichtrostende und säurebeständige Bodenwasserablauf  
Konstruktion «Vetterli» bietet folgende Vorteile:

- **Korrosionsbeständigkeit**
- **Problemlos einbetonieren**
- **Breiter Tassenrand**
- **Argon-arc-Schweissung**

Verlangen Sie Unterlagen beim Generalvertreter  
für die Schweiz:

**Werner Maag AG, Zeltweg 44  
8032 Zürich, 01/251 7580/81  
Telex 58675**

SIA 70

## Kabelträger Doppelböden Stromschienen Brandschutz.

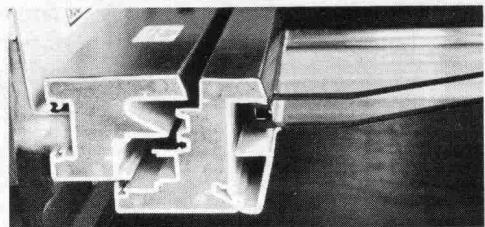
1 Partner statt 4.

Verlangen Sie Dokumentationen,  
Referenzlisten oder den Lanz-Berater.

**Lanz.**

Lanz Industrie-Technik AG  
4853 Murgenthal  
Telefon 063 45 11 22

**FAHRNI**  
**thermassiv**  
Das vollmassive Kunststoff-Fenstersystem für heute mit der Profitechnik von morgen! Wer heute baut oder saniert, sollte unbedingt dieses neue Kunststoff-Fenstersystem prüfen, bevor er seine Fenster plant und einkauft!



### COUPON:

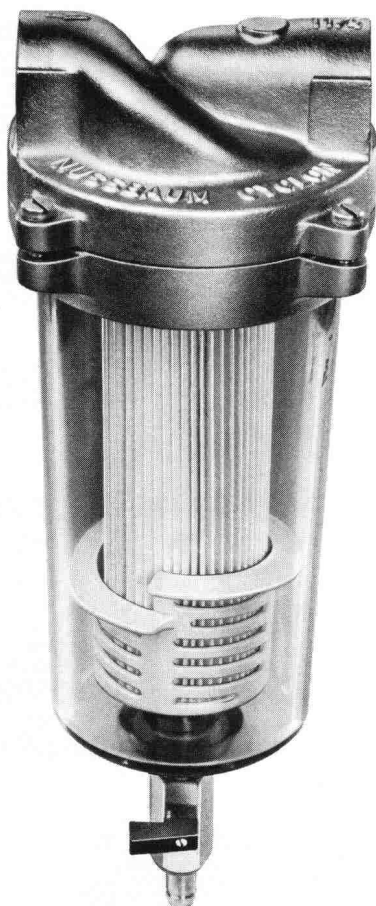
Senden an:  
Fahrni + Co AG  
Bernstrasse 84  
3250 Lyss  
Tel. 032 84 25 25

Ich interessiere  
mich für FAHRNI thermassiv:

Name: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
Ort: \_\_\_\_\_  
Tel: \_\_\_\_\_

# Wenn jemand seit Jahrzehnten erfolgreich Sanitärarmaturen herstellt, ist das ein klarer Leistungsbeweis.

NUSSBAUM produziert seit 75 Jahren Sanitärarmaturen, die reduzieren, regeln, absperren und verteilen. Zum Beispiel:



**NUSSBAUM**  
**Cyclon**



Sauberes Wasser dank optimaler Filterwirkung durch die Kombination von Zyklonprinzip und Patronenfilter. Eingeschwemmte Schmutzpartikel werden durch die Zentrifugalkraft von der Filterpatrone ferngehalten und in den Schmutzabscheider geleitet. Auf einfache und schnelle Art kann der im Abscheider angesammelte Schmutz mit dem Kugelhahn ausgespült werden. Keine Demontage! Die eingebaute HARMSCO-Filterpatrone hat sich seit Jahren bewährt. Sie verfügt über eine extrem grosse Oberfläche und somit über eine besonders lange Wirkungsdauer.

**Bei Armaturenproblemen kommt man an NUSSBAUM nicht vorbei!**

# NUSSBAUM

**R. Nussbaum AG**  
Metallgiesserei und  
Armaturenfabrik

**4600 Olten I**  
Martin-Disteli-Strasse 26  
Telefon 062/21 33 33

**8045 Zürich**  
Eichstrasse 23  
Telefon 01/35 33 93

**4005 Basel**  
Hammerstrasse 174  
Telefon 061/32 96 06

**1000 Lausanne 7**  
12, chemin des Avelines  
Téléphone 021/36 61 47

## Coupon

**Einsenden an:**  
R. NUSSBAUM AG, Armaturenfabrik  
Martin-Disteli-Strasse 26, 4600 Olten

- ☐ Senden Sie uns bitte Ihre Dokumentation über **Cyclon** Feinfilter
- ☐ Wir wünschen den unverbindlichen Besuch Ihres Aussendienst-Mitarbeiters

SIA 80

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Zuständig: \_\_\_\_\_

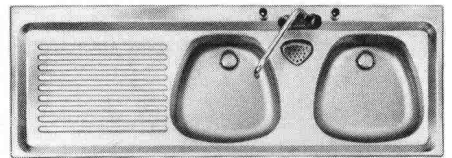
Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

# SÜTER

Spültischwerk Gebr. Suter

5116 Schinznach-Bad, Tel. (056) 43 1033



# SÜTER

# SÜTER

# SÜTER

# SÜTER

# SÜTER

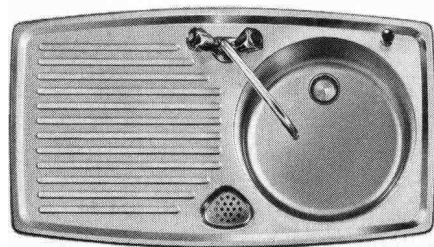
# SÜTER

# SÜTER

# SÜTER

Einlege-Elemente  
und Abdeckungen  
aus Chromnickelstahl

Becken, Tropfschalen und  
Herdmulden in farbigem Email



Spültischwerk Gebr. Suter

5116 Schinznach-Bad, Tel. (056) 43 1033

**Konkurrenzlos kurze Lieferfristen!**

Modernster Maschinenpark (20 Tiefziehpresse). Mehrere voneinander unabhängige Fabrikationsstrassen.

**Gross in der Auswahl!**

Grosszügiges Fabrikationsprogramm.  
Grosses Typen- und Massangebot.

**Erstklassige Qualität**

in Chromnickelstahl 18/8.  
Einmaliger Styling und Finish.

**Vorteilhaft  
im Preis!**

## WASSER-EINBRUCH

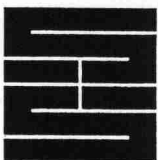
Mehr als 1½ Jahrzehnte erfolgreich mit KT-72-Injektionen

Die Arbeiten werden von uns mit Garantie ausgeführt. Wir sind gerne bereit, Ihnen eine unverbindliche Offerte zu unterbreiten. Auch Ihren Schaden beheben wir zu Ihrer vollen Zufriedenheit.

Grundwasserbauten	Tiefgaragen
A-Werke	Kellerräume
Staudämme	LS-Räume
Kanalisationen	Tankräume
Tunnels usw.	Altbauten



KUNSTSTOFF-TECHNIK, Aktiengesellschaft Himmler, Spitalstrasse 74,  
8952 Schlieren, Telefon 01/ 730 2020/21



**Schaffroth & Späti AG**

Asphalt- und Bodenbeläge

**8403 Winterthur**

Telefon 052 / 29 71 21  
Gegründet 1872

Flachdachbeläge jeder Art

Gussasphalt für Isolationen und Strassen

Spenglerarbeiten

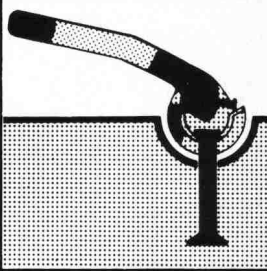
Nacophalt-Hartgussasphaltböden

Linolith-Industriebodenbeläge  
seit 50 Jahren bewährt

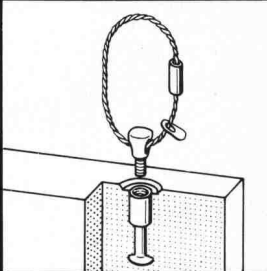
Zimmerli-Hartbetonböden  
für Autogaragen, Rampen usw.

REPOXIT-Kunsthartzböden  
in diversen Farben, 2 bis 7 mm stark

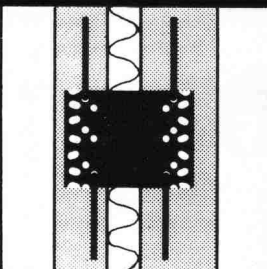




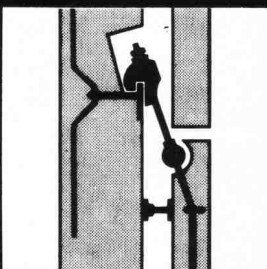
Kugelpfand-  
Transportanker



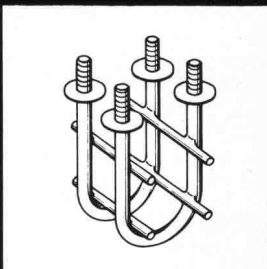
Tellerfuss-  
Anker



Manschetten-  
Verbundanker



Fassadenplatten-  
Anker



Stahl-  
Einbauteile



**RISS AG**

Eisenwarenfabrik  
8108 Dällikon-Zürich  
Telefon 01/844 11 22

• Für den Transport vorfabrizierter Betonelemente • Einbauteile • Verbundanker-Systeme • Für den Transport vorfabrizierter Betonelemente

## Sonderhefte

### Das Erdbeben im Friaul vom 6. Mai 1976

Heft 38, 1976, 19 Seiten, mit Abbildungen und Karten. Heft 12, 1977, 8 Seiten mit «Charakterisierung der Erschütterungen und Verhalten von bebengeschädigten Bauwerken bei erneuten Erdstößen».

### Die elektrischen Lokomotiven Am6/6 der Schweizerischen Bundesbahnen

Heft 14 und 15, 1977, je 10 Seiten.

### Festschrift Karl Hofacker

Heft 26, 1977, 61 Seiten, mit einer Skizze von Eduard Imhof.

### 100 Jahre Basler Ingenieur- und Architektenverein

Heft 36, 1977, 68 Seiten mit einem Architekturführer.

### Das Tunnelkostenmodell - ein Verfahren zur Berechnung der Baukosten und der Bauzeit von Tunneln in Fels

Heft 42, 1977, 20 Seiten.

### Die Bemessung von Eisenbahnbrücken

Heft 45, 1977, 9 Seiten.

### Erdbebengefährdung in der Schweiz

Heft 7, 1978, 21 Seiten, mit zweifarbigen Erdbebenrisikokarten.

### Spannbeton in der Schweiz

Heft 14, 1978, 61 Seiten. Dreisprachiges Heft mit Beiträgen von Schweizer Autoren zum 8. FIP-Kongress in London.

### Das Schweizer Gesamtenergiekonzept

Heft 3, 1979, 17 Seiten.

### Das Heizkraftwerk Aubrugg

Heft 25, 1979, 36 Seiten.

### 50 Jahre Internationale Vereinigung für Brücken- und Hochbau

Heft 38, 1979, 50 Seiten. Historische Beiträge und Aufsätze über Brücken-Neubauten und Brückenprojekte in der Schweiz.

### Entwicklungstendenzen im baulichen Erdbebenschutz

Heft 49, 1979, 21 Seiten. Bericht über ein internationales Seminar an der ETH Zürich.

### Forschung und Entwicklung für thermische Maschinen

Heft 10, 1980, 14 Seiten. Zur Eröffnung des Labors Claude Seippel bei BBC.

### Die Aargauische Reusstalsanierung.

Heft 14, 1980, 73 Seiten. Zum 125-Jahr-Jubiläum der ETH Zürich.

### Flughafenlinie Zürich

Heft 22, 1980, 44 Seiten, vierfarbig. Herausgegeben zur Eröffnung am 1. Juni 1980.

### Gotthard-Strassentunnel

Heft 36, 1980, 112 Seiten. Artikelfolge, verfasst von Mitgliedern der Ingenieurgemeinschaft zur Eröffnung des Tunnels am 5. Sept. 1980.

### Bestellschein

Bitte senden Sie mir die angekreuzten Hefte gegen Rechnung.

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

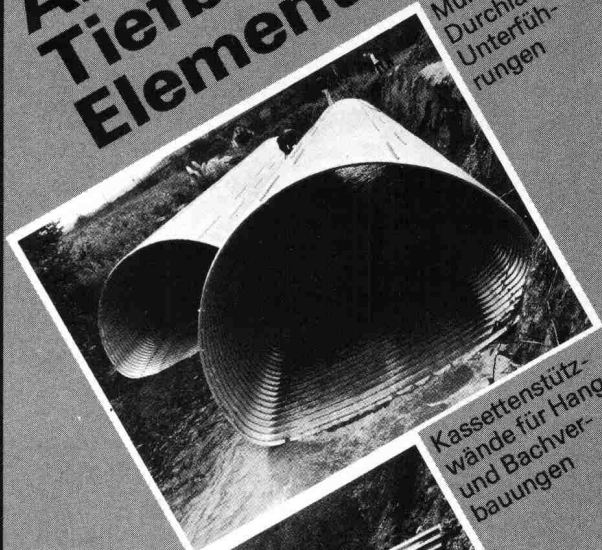
Plz., Ort: \_\_\_\_\_

Einsenden an:

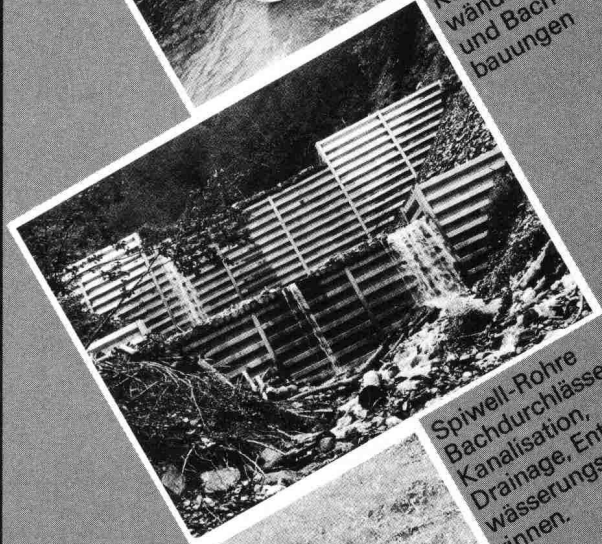
**Verlags-AG der akademischen technischen Vereine**

## Armco-Tiefbau-Elemente

Multiplate®  
Durchlässe,  
Unterführungen



Kassettensstütz-  
wände für Hang-  
und Bachver-  
bauungen



Spiell-Rohre  
Bachdurchlässe,  
Kanalisation,  
Drainage, Ent-  
wässerungs-  
rinnen.



**KOENIG  
Bauelemente**

Generalvertretung  
Armco-Thyssen GmbH  
für die Schweiz  
Tel. 01-740 26 61

Firma \_\_\_\_\_  
Herrn: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_

Bitte  
senden  
Sie uns Ihre  
Information





# Keiner darf hier nachts bohren. Keiner, ausser Dicht.

Herkömmliche Pfahlbohrgeräte arbeiten mit Dieselmotoren. Mit einem Gesamtgeräusch von über 85 dB. Und mit Abgasen.

Die Pfahlbohrgeräte von Dicht arbeiten anders.

Elektrohydraulisch. Ohne Abgase.  
Gesamtgeräusch: 75 dB.  
Also um etwa 10 dB ruhiger.

Diese Differenz bedeutet eine Geräuschverminderung von rund 50%. Das heisst: Halb soviel Lärm.

Die elektrohydraulischen Bohrgeräte von Dicht können auch in überbauten Zonen nötigenfalls rund um die Uhr arbeiten.

Einzig Dicht verfügt über elektrohydraulische Pfahlbohrgeräte. Dicht-eigene Konstruktionen.

Dicht AG

9001 St. Gallen  
Rosenbergstrasse 76  
Telefon 071-2316 45

6003 Luzern  
Pilatusstrasse 38  
Telefon 041-23 44 18

3007 Bern  
Monbijoustrasse 114  
Telefon 031-45 30 34

8036 Zürich  
Kalkbreitestrasse 33  
Telefon 01-35 69 13

